

# ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-06725/2015-ERU

V Ostravě dne 6. srpna 2015

Č. j. 06725-3/2015-ERU

## P Ř Í K A Z

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán dle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), v příkazním řízení dle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), vedeném pod sp. zn. KO-06725/2015-ERU s účastníkem řízení, kterým je společnost **BorsodChem MCHZ, s.r.o.**, se sídlem Chemická 2039/1, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava, IČ: 260 19 388, ve věci podezření ze spáchání šesti správních deliktů dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona, rozhodl

### takto:

**I.** Účastník řízení, společnost BorsodChem MCHZ, s.r.o., se sídlem Chemická 2039/1, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava, IČ: 260 19 388 (dále jen „účastník řízení“), se tím, že jakožto držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310102935 a na rozvod tepelné energie č. 320102936 v rozporu s ust. § 78 odst. 1 energetického zákona v rámci lokality „Chemická 2039/1, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava“ v období nejméně od 1. ledna 2013 do 10. listopadu 2014

- odběrateli společnosti Advanced World Transport a.s., IČ: 476 75 977, v odběrných místech označených jako „[REDAKCE]“ a „[REDAKCE]“,
- odběratelům společnosti P R O M O N T, a.s., IČ: 005 76 638, a společnosti Siemens, s.r.o., IČ: 002 68 577, v odběrném místě označeném jako „[REDAKCE]“,
- odběrateli společnosti UNIBEST CZ s.r.o., IČ: 646 10 837, v odběrném místě označeném jako „[REDAKCE]“,
- odběrateli společnosti SITA CZ a.s., IČ: 256 38 955, v odběrném místě označeném jako „[REDAKCE]“,
- odběrateli společnosti P R O M O N T, a.s., IČ: 005 76 638, v odběrném místě označeném jako „[REDAKCE]“

neměřil, nevyhodnocoval a neúčtoval dodávku tepelné energie podle skutečných parametrů teplotnosné látky a údajů vlastního měřicího zařízení, jehož správnost měření by pravidelně ověřoval v souladu s právním předpisem, **dopustil spáchání šesti správních deliktů dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona.**

**II.** Podle ust. § 91 odst. 13 písm. c) energetického zákona se účastníku řízení za spáchání šesti správních deliktů dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) téhož zákona ukládá **úhrnná pokuta ve výši 20 000 Kč** (slovy: dvacet tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní

moci tohoto příkazu na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 23715.

**III.** Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníku řízení ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto příkazu, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 23715.

### Odůvodnění

Dne 23. října 2014 zahájil Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) u účastníka řízení kontrolu ve věci dodržování ust. § 78 odst. 1 energetického zákona. V průběhu kontroly shromáždil kontrolní orgán podklady pro zjištění stavu věci, na základě kterých vyhotovil dne 25. května 2015 Protokol o kontrole č. K020515, č. j. 09833-22/2014-ERU.

Účastník řízení uplatnil vůči kontrolnímu zjištění uvedenému v protokolu námitky, a to podáním ze dne 3. června 2015 označeným jako „Námitky proti protokolu o kontrole č. K 020515 ze dne 25. 5. 2015“, které bylo Úřadu doručeno téhož dne.

Účastník řízení namítal, že odběrná místa „“, „“, „“, „“, „“ a „“ jsou umístěna v místech rozvodu páry o tlaku 0,5 MPa, kde není možná trvalá dodávka teplosměnného média nad mezí sytosti s ohledem na fakt, že pára o tlaku 0,5 MPa není v jeho areálu primárně připravována za účelem vytápění objektů, ale jedná se o přebytky technologické páry z exotermních procesů o tlakových úrovních 3 MPa, 1,6 MPa a 1,2 MPa, které jsou po nucené redukci na redukčních stanicích v S - bloku a A - bloku dodávány do sítě 0,5 MPa pro účely otopu technologického zařízení a otápení budovy. S ohledem na rozlehlost areálové sítě 0,5 MPa, umístění parní sítě na potrubních mostech a sezonnost odběru páry pro účely vytápění není možné po celou dobu dodávky trvale zajistit páru o tlaku 0,5 MPa nad mezí sytosti v předávacích místech včetně předávacích míst našich odběratelů.

Účastník řízení dále uvedl, že společným cílem dodavatele i odběratele byla potřeba daný odběr definovaným způsobem měřit, maximálně se přiblížit skutečnosti a vyhnout se v případě nepřesného měření trvalému rozúčtování nákladů odběratelům odhadem, který je dle platné legislativy nepřijatelný a může ekonomicky poškozovat jak dodavatele, tak i odběratele. Z toho důvodu nemohla být uvedena odběrná místa osazena měřidly, kdy výstupy z měření počítá certifikovaný matematický člen (INMAT), ale pro přepočítání byl použit matematický model účastníka řízení v řídicím systému energetiky, který je nastaven tak, aby počítal i pro oblast mokré páry. Účastník řízení se tak snažil zajistit měření fyzikálních veličin v oblastech, kde je to problematické a složité a také se maximálně přiblížit platné legislativě.

Účastník řízení také uvedl, že kontrolovaná měřidla nebyla v souladu s ust. § 78 odst. 1 energetického zákona. Jednalo se o měřidla pracovní, která byla však kontrolována a kalibrována identickým postupem jako stanovená měřidla.

Podáním ze dne 3. července 2015 označeným jako „Vyřízení námitek proti kontrolnímu zjištění uvedenému v protokolu o kontrole č. K020515, ze dne 25. května 2015“ byly námítky účastníka řízení zamítnuty, neboť měří-li dodavatel tepelné energie množství dodané tepelné energie pro účely výpočtu příslušné peněžní úhrady odběratele, je povinen použít stanovené měřidlo, jež je pravidelně ověřováno.

Po prostudování podkladů obsažených v kontrolním spise sp. zn. 09833/2014-ERU, který byl převzat do správního spisu dne 30. července 2015, dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětného jednání dopustil účastník řízení a že jsou dostatečně zjištěny i ostatní skutečnosti, a proto přistoupil v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

Účastník řízení od 8. dubna 2002 podniká na území obce Ostrava v oblasti výroby tepelné energie na základě licence č. 310102935, která zahrnuje provozovnu „Kotelna Chemická“ (evidenční číslo 1; tepelný výkon 36 200 MW, elektrický výkon 0,500 MW, počet zdrojů 6), a rozvodu tepelné energie na základě licence č. 320102936, která zahrnuje lokalitu pod názvem „BorsodChem MCHZ“ (evidenční číslo 1; přenosová kapacita 36,000 MW; s délkou parního rozvodu 14,000 km).

Průmyslový areál účastníka řízení na adrese Chemická 2039/1, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava, je rozdělen na dvě části, a to „S – blok“ a „A – blok“. V části průmyslového areálu označeného jako „S – blok“ je umístěn objekt č. 2830 se zdrojem tepelné energie pod názvem „Parní reforming 1“ o výkonu 11,00 MW, jehož palivem je odpadní teplo získané při reformní reakci, objekt č. [REDAKCE] se zdrojem tepelné energie pod názvem „Kyselina dusičná VI“ o výkonu 8,00 MW, jehož palivem je odpadní teplo získané při exotermní chemické reakci a jehož součástí je parní protitlaká turbína pod názvem „PCPL 700“ s kombinovanou výrobou elektřiny o výkonu 0,58 MW, a objekt č. [REDAKCE] se zdrojem tepelné energie pod názvem „Výtopna“ o výkonu 10,80 MW, jehož palivem je plyn. V části průmyslového areálu označeného jako „A - blok“ je umístěn objekt č. [REDAKCE] se zdrojem tepelné energie pod názvem „Anilín“ o výkonu 16,00 MW, jehož palivem je odpadní teplo získané při exotermní chemické reakci, a objekt č. [REDAKCE] se zdrojem tepelné energie pod názvem „Kyselina dusičná VII“ o výkonu 1,30 MW, jehož palivem je odpadní teplo získané při exotermní chemické reakci.

Účastník řízení dodává tepelnou energii (páru) do objektů umístěných v průmyslovém areálu i mimo něj. Do objektů umístěných v průmyslovém areálu dodává šesti odběratelům, a to (i) společnosti UNIBEST CZ s.r.o., se sídlem Ostrava - Slezská Ostrava, Michálkovicská 2057/130, PSČ 710 00, IČ: 646 10 837, na základě Smlouvy č. [REDAKCE] o nájmu nebytových prostor a služeb spojených s nájmem ze dne 2. ledna 2013 ve znění dodatků (odběrná místa označená jako „[REDAKCE]“ a „[REDAKCE]“), (ii) společnosti PROMONT, a.s., se sídlem Ostrava - Moravská Ostrava, Musorgského 1029/9, PSČ 702 00, IČ: 005 76 638, na základě Smlouvy na dodávku elektrické a tepelné energie, servisního vzduchu, pitné vody a poskytování telefonních služeb č. [REDAKCE] ze dne 19. prosince 2002 ve znění dodatků (odběrná místa označená jako „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“ a „[REDAKCE]“), (iii) společnosti Siemens, s.r.o., se sídlem Praha 13, Siemensova 1, PSČ 155 00, IČ: 002 68 577, (právní nástupce společnosti MAINTEC, s.r.o., IČ: 267 25 495) na základě Smlouvy na dodávku energií, médií a poskytování služeb č. [REDAKCE] ze dne 29. října 2007 ve znění dodatků (odběrná místa „FIQ 128A“, „[REDAKCE]“ a „[REDAKCE]“), (iv) společnosti DUKOL Ostrava, s.r.o., se sídlem Ostrava - Mariánské Hory, Chemická 2039/1, PSČ 709 00, IČ: 267 92 893, na základě Smlouvy

o vzájemných dodávkách tepelné energie č. [redacted] Ostrava/13 ze dne 31. května 2003 ve znění dodatků (odběrná místa označená jako „[redacted]“ a „[redacted]“), (v) společnosti Messer Technogas s.r.o., se sídlem Praha 4, Zelený pruh 99 čp. 1560, PSČ 140 02, IČ: 407 64 788, na základě Smlouvy na dodávku energií, médií, surovin a poskytování služeb č. [redacted] ze dne 7. ledna 2014 ve znění dodatků (odběrné místo označené jako „[redacted]“) a (vi) společnosti Advanced World Transport a.s., se sídlem Ostrava - Moravská Ostrava, Hornopolní 3314/38, PSČ 702 62, IČ: 476 75 977, na základě Smlouvy na dodávku elektrické a tepelné energie, pitné vody a říční vody, odběr, čištění a vypouštění odpadních vod a poskytování telefonních služeb č. [redacted] ze dne 25. března 2004 ve znění dodatků (odběrná místa označená jako „[redacted]“ a „[redacted]“). Do objektů umístěných mimo průmyslový areál dodává účastník řízení tepelnou energii třem odběratelům, a to (i) společnosti ANY REAL, s.r.o., se sídlem Ostrava - Hrabůvka, Hasičská 551/52, PSČ 700 30, IČ: 285 96 951, na základě Smlouvy o poskytování služeb – dodávka tepelné energie, požární vody, pitné vody a odvádění splaškových a dešťových vod č. [redacted] ze dne 15. ledna 2014 ve znění dodatků (odběrná místa označená jako „[redacted]“ a „[redacted]“), (ii) společnosti SITA CZ a.s., se sídlem Praha 2 - Vinohrady, Španělská 10/1073, PSČ 120 00, IČ: 256 38 955, na základě Smlouvy na poskytování služeb a dodávky tepelné energie, médií a vod č. [redacted] ze dne 28. ledna 2011 ve znění dodatků (odběrné místo označené jako „[redacted]“) a (iii) panu Nguyen Thi Bich Ngoc a panu Thieu Khac Thong na základě Smlouvy na dodávku energií a médií a odvádění odpadních vod č. [redacted] ze dne 26. dubna 2011 ve znění dodatků (odběrné místo označené jako „[redacted]“).

V rámci kontroly bylo zjištěno, že měřicí zařízení v odběrných místech „[redacted]“, „[redacted]“, „[redacted]“, „[redacted]“ a „[redacted]“ nejsou pravidelně ověřována tak, jak stanovuje právní předpis, ač jsou užívána jako fakturační měřidla. Správní spis obsahuje mimo jiné i vyúčtování tepelné energie jednotlivým odběratelům za období od ledna 2013 do října 2014, která předložil účastník řízení při kontrole a která byla zpracována i na podkladě naměřených hodnot měřicích zařízení umístěných v uvedených odběrných místech.

Tabulka č. 1:

odběratel	odběrné místo	číslo ES certifikátu	úřední značka ověření	platnost ověření do 31.12.
Advanced World Transport a.s.	"FIQ 131"	-	-	-
	"FIQ 313"	-	-	-
Siemens, s.r.o.	"FIQ 146"	-	-	-
P R O M O N T, a.s.	"FIQ 103"	TCM 311/95-1984	K 53 11	2015
	"FIQ 151"	-	-	-
UNIBEST CZ s.r.o.	"FIQ 151"	-	-	-
SITA CZ a.s.	"FIQ 9210"	-	-	-

Z Tabulky č. 1 je zřejmé, že měřicí zařízení v odběrných místech „[redacted]“, „[redacted]“, „[redacted]“, „[redacted]“ a „[redacted]“ nejsou vůbec opatřeny úřední značkou ověření. Měřicí zařízení v odběrném místě „[redacted]“ je opatřeno platnou úřední značkou ověření, nicméně účastník řízení nedoložil potvrzení o ověření stanoveného měřidla pro dílčí část tohoto měřicího zařízení, a to pro odporový snímač teploty Pt 100. Doložil

však kalibrační list této části měřicího zařízení, kdy kalibraci provedla v srpnu 2011 společnost Siemens, s.r.o.

Účastník řízení doložil kalibrační listy k jednotlivým částem měřicích zařízení umístěných v odběrných místech „[REDAKCE]“ (kalibrace byly provedeny v srpnu 2013), „[REDAKCE]“ (kalibrace byly provedeny v srpnu 2013), „[REDAKCE]“ (kalibrace byly provedeny v srpnu 2011 a srpnu 2013), „[REDAKCE]“ (kalibrace byly provedeny v září 2009) a „[REDAKCE]“ (kalibrace byly provedeny v srpnu 2013 a v červenci a září 2014), kdy kalibrace provedla zejména společnost Siemens, s.r.o., nebo společnost MAINTEC s.r.o. (právní předchůdce společnosti Siemens, s.r.o.), dále také v jednom případě společnost ENBRA, a.s., a společnost FLOMAG s.r.o.

Ze Smlouvy č. [REDAKCE] o nájmu nebytových prostor a služeb spojených s nájmem ze dne 2. ledna 2013 ve znění dodatků, kterou uzavřela společnost UNIBEST CZ, s.r.o., a účastník řízení, je zřejmé, že množství tepelné energie naměřené v odběrném místě označeném jako „[REDAKCE]“ je vyúčtováno tak, že 5 % naměřené hodnoty je vyfakturováno společnosti UNIBEST CZ, s.r.o., a zbylých 95 % naměřené hodnoty připadá účastníku řízení.

Měřicí zařízení označené jako „[REDAKCE]“ je umístěno na vstupu do předávací stanice v objektu č. [REDAKCE] v průmyslovém areálu účastníka řízení. Tepelná energie je distribuována na výstupu z této předávací stanice pomocí dvou odběrných tepelných zařízení. Na prvním odběrném tepelném zařízení je umístěno měřicí zařízení označené jako „[REDAKCE]“, kdy na základě tohoto měřicího zařízení se naměřená spotřeba tepelné energie rozdělí v poměru 94,8 % naměřené hodnoty společnosti P R O M O N T, a.s., a 5,2 % naměřené hodnoty společnosti Siemens, s.r.o. Na druhém odběrném tepelném zařízení určeném pro přípravu teplé vody je spotřeba tepelná energie stanovena jako rozdíl naměřené hodnoty na měřicím zařízení označeném jako „[REDAKCE]“ a „[REDAKCE]“. Takto určená tepelná energie je rozdělena v poměru 48,3 % hodnoty společnosti P R O M O N T, a.s., 8,9 % hodnoty společnosti Siemens, s.r.o., a 42,8 % hodnoty účastníku řízení.

V rámci kontroly bylo také zjištěno, že rozhodnutím Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví ze dne 21. září 2011, č. j. [REDAKCE], byla společnosti Siemens, s.r.o., udělena autorizace pro ověřování stanovených měřidel v rozsahu měřicích transformátorů proudu a napětí (indukčních a kapacitních používaných ve spojení s elektroměry) a byla jí přidělena úřední značka [REDAKCE] s evidenčním číslem [REDAKCE].

Z Čestného prohlášení ze dne 7. listopadu 2014, zn. [REDAKCE], vyplývá, že veškerá měřicí zařízení tepelné energie jsou ve vlastnictví účastníka řízení.

Správního deliktu dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona se držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie dopustí tím, že neměří, nevyhodnocuje nebo neúčtuje dodávku tepelné energie podle skutečných hodnot teplotnosné látky nebo údajů měřicího zařízení nebo neosadí, nezapojí nebo neudrží vlastní měřicí zařízení nebo pravidelně neověřuje správnost měření podle ust. § 78 odst. 1 energetického zákona.

Ust. § 78 odst. 1 energetického zákona ukládá držiteli licence na výrobu a držiteli licence na rozvod tepelné energie měřit, vyhodnocovat a účtovat dodávku tepelné energie podle skutečných parametrů teplotnosné látky a údajů vlastního měřicího zařízení, které na svůj náklad osadí, zapojí, udržuje a pravidelně ověřuje správnost měření v souladu se zvláštním právním předpisem. Tímto zvláštním právním předpisem je zákon

č. 505/1990 Sb., o metrologii, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o metrologii“).

Obsahem ust. § 78 odst. 1 energetického zákona je tedy několik samostatných povinností uložených držiteli licence na výrobu a rozvod tepelné energie, jejichž porušení je postihováno prostřednictvím skutkové podstaty správního deliktu dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona. Jednou z povinností uložených držiteli licence ust. § 78 odst. 1 energetického zákona je pravidelně ověřovat správnost měření.

Správní orgán v rámci příkazního řízení zjistil a prokázal, že účastník řízení je držitelem licence na výrobu tepelné energie č. 310102935 a licence na rozvod tepelné energie č. 320102936 a je vlastníkem měřicích zařízení v odběrných místech označených jako „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“ a „[REDAKCE]“, která používá k měření dodávky tepelné energie jednotlivým odběratelům a následné fakturace ceny tepelné energie.

Dle ust. § 3 odst. 3 písm. a) zákona o metrologii a vyhlášky č. 345/2002 Sb., kterou se stanoví měřidla k povinnému ověřování a měřidla podléhající schválení typu, ve znění pozdějších předpisů, je nutné pro tyto účely užít tzv. stanovené měřidlo, které je povinně ověřováno. Dle bodu 3.1.2 přílohy uvedené vyhlášky č. 345/2002 Sb. jsou takovými měřidly i měřiče tepla a chladu a jejich členy, kdy doba platnosti ověření je stanovena na čtyři roky (pro kompaktní měřiče tepla a chladu, měřidla protečeného množství nosného média, snímače teploty či vyhodnocovací jednotky kombinovaných měřičů tepla a chladu) nebo dva roky (pro snímače teploty se zabudovaným převodníkem či snímače tlaku a tlakové difference). Dle ust. § 7 vyhlášky č. 262/2000 Sb., kterou se zajišťuje jednotnost a správnost měřidel a měření, ve znění pozdějších předpisů, se doba platnosti ověření počítá od začátku kalendářního roku následujícího po roce, v němž bylo ověření provedeno, a platnost ověření zaniká, jestliže uplynula doba platnosti jeho ověření.

Správní orgán dále zjistil a prokázal, že měřicí zařízení v odběrných místech označených jako „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“ a „[REDAKCE]“ nejsou opatřena úřední značkou ověření. Měřicí zařízení v odběrném místě označeném jako „[REDAKCE]“ je sice opatřeno úřední značkou ověření, nicméně nebylo provedeno ověření části tohoto měřicího zařízení, a to odporového snímače teploty Pt 100.

Účastník doložil, že u měřicích zařízení v odběrných místech označených jako „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“, „[REDAKCE]“ a „[REDAKCE]“ a u části měřicího zařízení (odporového snímače teploty Pt 100) v odběrném místě označeném jako „[REDAKCE]“ proběhla kalibrace. Ač kalibrace a ověření vycházejí prakticky z velmi příbuzných postupů, tak rozdíl dle Českého metrologického institutu spočívá v tom, že při ověření se zkoumá shoda metrologických vlastností těchto měřidel s úředně stanovenými požadavky, zejména s maximálními dovolenými chybami, a při kalibraci se kvantitativně zjišťuje vztah mezi naměřenou hodnotou a jmenovitou hodnotou nastavenou etalonem. Z vyjádření Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví ze dne 27. března 2015, zn. [REDAKCE], je zřejmé, že kalibrační listy nemohou nahradit ověření a že ověření může provést pouze Český metrologický institut nebo autorizované metrologické středisko, které je autorizované k ověřování měřičů tepla a chladu a jejich členů.

Společnost Siemens, s.r.o., je jedním z odběratelů tepelné energie od účastníka řízení a zároveň také autorizovaným metrologickým střediskem, které je však autorizované k ověřování měřicích transformátorů proudu a napětí, nikoliv k ověřování měřičů tepla

a chladu a jejich členů.

Správní orgán má za prokázané, že byly naplněny formální znaky šesti správních deliktů dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona, neboť účastník řízení jakožto držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310102935 a na rozvod tepelné energie č. 320102936 v rozporu s ust. § 78 odst. 1 energetického zákona v rámci lokality „Chemická 2039/1, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava“ v období nejméně od 1. ledna 2013 do 10. listopadu 2014, kdy byla provedena kontrola Úřadu na místě, odběrateli společnosti Advanced World Transport a.s., IČ: 476 75 977, v odběrných místech označených jako „[redacted]“ a „[redacted]“, odběratelům společnosti P R O M O N T, a.s., IČ: 005 76 638, a společnosti Siemens, s.r.o., IČ: 002 68 577, v odběrném místě označeném jako „FIQ 146“, odběrateli společnosti UNIBEST CZ s.r.o., IČ: 646 10 837, v odběrném místě označeném jako „[redacted]“, odběrateli společnosti SITA CZ a.s., IČ: 256 38 955, v odběrném místě označeném jako „[redacted]“, a odběrateli společnosti P R O M O N T, a.s., IČ: 005 76 638, v odběrném místě označeném jako „[redacted]“ neměřil, nevyhodnocoval a neúčtoval dodávku tepelné energie podle skutečných parametrů teplotnosné látky a údajů vlastního měřicího zařízení, jehož správnost měření by pravidelně ověřoval v souladu s právním předpisem, neboť měřicí zařízení v uvedených odběrných místech nebyla ve smyslu zákona o metrologii ověřována.

V souvislosti s tím, že účastník řízení svým jednáním naplnil formální znaky šesti správních deliktů, se správní orgán musel zabývat také otázkou naplnění materiální stránky uvedených deliktů. Z rozsudku Nejvyššího správního soudu ze dne 31. května 2007, č. j. 8 As 17/2007-135, vyplývá, že aby mohlo být určité protiprávní jednání kvalifikováno jako správní delikt, musí být kromě formálních znaků deliktního jednání naplněna i materiální stránka deliktu a jednání musí vykazovat určitou míru společenské nebezpečnosti (škodlivosti) ve vztahu k porušené povinnosti stanovené zákonem na ochranu odpovídajících hodnot. Upravují-li zásady soudního trestání situaci, v níž formálně trestný skutek nelze považovat za trestný čin, je-li jeho společenská nebezpečnost (škodlivost) nižší než nepatrná, musí obdobná pravidla platit i pro správní delikty.

V jednáních účastníka řízení lze shledat jistou společenskou škodlivost spočívající v ohrožení zájmu společnosti na zajištění správnosti údajů získávaných z jednotlivých měřicích zařízení a na spravedlivém a řádném rozdělení nákladů na tepelnou energii mezi odběratele napojené na stejnou soustavu rozvodného tepelného zařízení. Správní orgán ovšem musí konstatovat, že společenská škodlivost je v tomto případě malá, ovšem nikoliv nižší než nepatrná, což správní orgán zohlednil při ukládání pokuty.

Dle názoru správního orgánu tak jednání účastníka řízení naplnila ve všech případech znaky materiální stránky správních deliktů, které jsou mu kladeny za vinu.

Správní orgán považuje za nutné vypořádat se na tomto místě s námitkami účastníka řízení vznesenými v rámci kontroly (viz podání účastníka řízení ze dne 3. června 2015 označené jako „Námitky proti protokolu o kontrole č. K 020515 ze dne 25. 5. 2015“). Účastník řízení v námitkách vysvětluje, z jakého důvodu užil vlastní výpočtovou metodu (matematický model v řídicím systému energetiky), a uvádí, že měřicí zařízení považoval za pracovní, a proto je také kontroloval a kalibroval. Jak již správní orgán výše uvedl, měřicí zařízení, která slouží jako podklad pro fakturaci, jsou tzv. stanovenými měřidly, které musí být povinně ověřovány buď Českým metrologickým institutem, nebo autorizovaným metrologickým střediskem, které je autorizované k ověřování měřičů tepla a chladu a jejich

členů. V rámci příkazního řízení bylo však zjištěno a prokázáno, že měřicí zařízení účastníka řízení v uvedených odběrných místech nebyla ověřována (byla pouze kalibrována, což není možné zaměňovat), a přesto sloužila jako podklad pro fakturaci jednotlivým odběratelům tepelné energie. S ohledem na uvedené není možné shledat námitku účastníka řízení za důvodnou. Ovšem ke skutečnosti, že měřicí zařízení byla alespoň kalibrována, bylo přihlédnuto při ukládání pokuty.

Správní orgán se zabýval také otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ust. § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů shromážděných v řízení však existence takových okolností nevyplývá.

Lze tak uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání šesti správních deliktů dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona, a správní orgán proto pristoupil k uložení pokuty.

Ve správním řízení bylo prokázáno, že se účastník řízení dopustil šesti správních deliktů, za které Úřad ukládá pokutu. Takové jednání právní teorie označuje za souběh správních deliktů, který je definován jako případ, kdy stejný pachatel spáchal dva nebo více deliktů dříve, než byl za některý z nich pravomocně potrestán. V tomto případě se jednalo o vícečinný souběh stejnorodý, kdy se pachatel více skutky dopustil opakovaně naplnění téže skutkové podstaty.

Pro zodpovězení hmotněprávní otázky, jak postihnout delikventa, který se jedním skutkem dopustil více správních deliktů, nedává energetický zákon žádnou odpověď a není tedy zřejmé, podle které z rovnorodých právních zásad zákonodárce zamýšlel postupovat, zda podle zásady kumulativní, asperační nebo absorpční. Lze však lehce dovést, že uložení pokuty za každý skutek izolovaně posuzovaný by mohlo vést ke zcela absurdním důsledkům, kdy by bylo možno jednomu účastníkovi řízení uložit desítky pokut o celkové výši v řádu set milionů; takovou možnost považuje správní orgán za odporující smyslu a účelu zákona. Mlčení zákonodárce o tom, jak právně posoudit souběh deliktů, tedy v žádném případě nelze řešit ve prospěch zásady sčítací, která je jen jednou z rovnocenných právních zásad, užívaných právními řády pro řešení takových případů. Pro její upřednostnění není žádný faktický ani právní důvod.

Jestliže zákon vůbec určitou otázku neřeší a nebylo by proto možno spravedlivě rozhodnout, je nutno obrátit se k obsahově nejbližším právním předpisům, které tyto otázky zodpovídají (*per analogiam legis*) a není-li ani jich, užít analogie práva, tedy obecných právních principů (postup *per analogiam iuris*). Jiný postup v právním státě, který musí vycházet z principu jednotného právního řádu, možný není, i když je samozřejmé, že pozitivněprávní zákonná úprava by byla nanejvýš žádoucí a užití analogie v oblasti správního trestání je vůbec možné jen omezeně, a to vždy jen ve prospěch delikventa.

V tomto případě je tedy nutné i pro případy reálné konkurence správních deliktů analogicky aplikovat ust. § 12 odst. 2 zákona č. 200/1990 Sb., o přestupcích, ve znění pozdějších předpisů, který takovýto případ řeší užitím zásady absorpční. Podle citovaného ustanovení zákona o přestupcích se za více přestupků téhož pachatele projednaných ve společném řízení uloží sankce podle ustanovení vztahujícího se na přestupek nejpřísněji postížitelný. Ve svých důsledcích to znamená, že správní orgán v uvedeném případě vysloví



vinu za všechny sbíhající se delikty, ale sankci (pokutu) uloží ve výměře ustanovení vztahujícího se na ten ze sbíhajících se deliktů, který je nejpřísněji postižitelný, a pokud je u sbíhajících se správních deliktů stanovena sankce shodná, uloží jedinou sankci ve výměře podle nejzávažnějšího z nich.

Správní orgán prokázal, že se účastník řízení dopustil spáchání šesti správních deliktů, a to správních deliktů dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona. Jako nejzávažnější přitom správní orgán vyhodnotil jednání účastníka řízení, kdy účastník řízení neověřoval ve smyslu zákona o metrologii měřicí zařízení v odběrném místě označeném jako „[REDAKCE]“ odběrateli společnosti Advanced World Transport a.s., neboť správní orgán vzal v potaz, že toto měřicí zařízení bylo pořízeno již v roce 2010, kdy je tedy pravděpodobné, že nebylo ověřeno již od namontování a ne jen ve vytykaném období (tj. v období nejméně od 1. ledna 2013 do 10. listopadu 2014), a že 100 % naměřené hodnoty bylo fakturováno odběrateli.

Za správní delikt dle ust. § 91 odst. 12 písm. d) energetického zákona lze uložit dle ust. § 91 odst. 13 písm. c) téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Při stanovení výše pokuty je správní orgán povinen postupovat dle ust. § 91d odst. 2 energetického zákona a přihlédnout k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě účastníka řízení.

V příkazním řízení bylo zjištěno a prokázáno, že měřicí zařízení v odběrném místě označeném jako „[REDAKCE]“ nebylo ověřováno v souladu se zákonem o metrologii, nicméně bylo kalibrováno, kdy ověření a kalibrace vycházejí z velmi příbuzných postupů (ovšem nikoliv totožných). Vzhledem k tomu, že účastník řízení o měřicí zařízení dbal, když jej nechával kalibrovat, a nenechal jej ležet ladem, což by bylo beze sporu daleko závažnější jednání, vyhodnotil správní orgán tuto skutečnost jako okolnost výrazně snižující závažnost spáchaného správního deliktu.

Při hodnocení způsobu spáchání správního deliktu, jeho následků, doby trvání a okolností, za kterých byl správní delikt spáchán, je třeba vyjít především ze zjištěného stavu věci. Protiprávní stav trval nejméně 22 měsíců, neboť účastník řízení nejméně v období od 1. ledna 2013 do 10. listopadu 2014 neměřil, nevyhodnocoval a neúčtoval tepelnou energii měřicím zařízením, které by bylo pravidelně ověřováno ve smyslu zákona o metrologii, což správní orgán hodnotí jako přitěžující okolnost.

Při stanovení výše pokuty je nutno též zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při nedodržování stanovených povinností. V tomto případě je třeba zohlednit, že účastník řízení není evidován v rámci žádného jiného správního řízení za porušení zákona ve věcné působnosti Úřadu. Lze tak říct, že účastník řízení porušil právní předpis ve věcné působnosti Úřadu poprvé, což je zohledněno při stanovení výše pokuty jako výrazně polehčující okolnost.

Jako přitěžující okolnost je nutno chápat skutečnost, že se účastník řízení dopustil spáchání i zbylých pěti správních deliktů, a to v souběhu. Správní orgán však musí konstatovat, že se jednalo o obdobné jednání jako to, za které je účastníku řízení nyní ukládána pokuta, tedy jednání vykazující okolnosti snižující závažnost těchto jednání.

Co se týče osoby pachatele správního deliktu, správní orgán vycházel při stanovení výše pokuty ze závěrů dostupné judikatury Nejvyššího správního soudu (např. rozsudek Nejvyššího správního soudu č. j. 1 As 9/2008-133), z níž vyplývá, že správní orgán ukládající pokutu za správní delikt je povinen přihlídnout k osobním a majetkovým poměrům pachatele tehdy, pokud je podle osoby pachatele a výše pokuty, kterou lze uložit, zřejmé, že by pokuta mohla mít likvidační charakter, a to i v případech, kdy příslušný zákon osobní a majetkové poměry pachatele v taxativním výčtu hledisek rozhodných pro určení výše pokuty neuvádí. Vzhledem k tomu, že správní orgán stanovil pokutu ve výši, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto příkazu, tj. u samé spodní hranice zákonného rozpětí pokuty, nelze v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad.

Po zvážení všech okolností ve smyslu ust. § 91d odst. 2 energetického zákona a s ohledem na zásadu absorpce byla účastníkovi řízení uložena pokuta ve výši, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto příkazu, tj. v dolní hranici možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci. Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta v uvedené výši byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

### **Poučení**

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

-Otisk úředního razítka-

JUDr. Zuzana Šmídová, v. r.  
ředitelka odboru správních řízení